Το κείμενο αυτό αποτελεί απλώς εργαλείο τεκμηρίωσης και δεν έχει καμία νομική ισχύ. Τα θεσμικά όργανα της Ένωσης δεν φέρουν καμία ευθύνη για το περιεχόμενό του. Τα αυθεντικά κείμενα των σχετικών πράξεων, συμπεριλαμβανομένων των προοιμίων τους, είναι εκείνα που δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και είναι διαθέσιμα στο EUR-Lex. Αυτά τα επίσημα κείμενα είναι άμεσα προσβάσιμα μέσω των συνδέσμων που περιέχονται στο παρόν έγγραφο

►B ΑΠΟΦΑΣΗ ΑΡΙΘ. 2/2019 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΧΕΡΣΑΙΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ/ΕΛΒΕΤΙΑΣ

ΤΗΣ 13ΗΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2019

σχετικά με τα μεταβατικά μέτρα για τη διατήρηση της ομαλής ροής της σιδηροδρομικής κυκλοφορίας μεταξύ της Ελβετίας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης [2020/40]

(ΕΕ L 13 της 17.1.2020, σ. 43)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►M1	Απόφαση αριθ. 1/2020 της Επιτροπής χερσαίων μεταφορών Κοινότητας/Ελβετίας της 19ης Ιουνίου 2020	L 206	65	30.6.2020
►M2	Απόφαση αριθ. 2/2020 της επιτροπής χερσαίων μεταφορών Κοινότητας/Ελβετίας της 11ης Δεκεμβρίου 2020	L 15	34	18.1.2021

▼B

ΑΠΟΦΑΣΗ ΑΡΙΘ. 2/2019 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΧΕΡΣΑΙΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ/ΕΛΒΕΤΙΑΣ

ΤΗΣ 13ΗΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2019

σχετικά με τα μεταβατικά μέτρα για τη διατήρηση της ομαλής ροής της σιδηροδρομικής κυκλοφορίας μεταξύ της Ελβετίας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης [2020/40]

Άρθρο 1

Το παράρτημα 1 της συμφωνίας αντικαθίσταται από το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

1. Η τήρηση των απαιτήσεων για τη χρήση του ελβετικού σιδηροδρομικού δικτύου από σιδηροδρομική επιχείρηση μπορεί να επιτευχθεί με συνδυασμό:

— ενιαίου πιστοποιητικού ασφάλειας που εκδίδει ο Οργανισμός σύμφωνα με το άρθρο 10 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/798 και

— απόφασης της Ελβετίας με την οποία επαληθεύεται η τήρηση των ελβετικών εθνικών κανόνων που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1.

Για τους σκοπούς του πρώτου εδαφίου, η Ελβετία αναγνωρίζει τα ενιαία πιστοποιητικά ασφάλειας που εκδίδει ο Οργανισμός σύμφωνα με το άρθρο 10 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/798.

Η επαλήθευση της τήρησης των ελβετικών εθνικών κανόνων διενεργείται από τις ελβετικές εθνικές αρχές εντός των προθεσμιών που καθορίζονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/763 ([1]).

2. Όσον αφορά την έκδοση ενιαίου πιστοποιητικού ασφάλειας για τη χρήση του σιδηροδρομικού δικτύου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ο Οργανισμός λαμβάνει υπόψη, ως αποδεικτικό στοιχείο, την αξιολόγηση των απαιτήσεων της ελβετικής νομοθεσίας που αντιστοιχούν στο σχετικό δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, την οποία διενεργεί η Ελβετία για την έκδοση πιστοποιητικού ασφάλειας για το ελβετικό σιδηροδρομικό δίκτυο.

3. Ο αιτών μπορεί να ζητήσει ταυτόχρονα ενιαίο πιστοποιητικό ασφάλειας και απόφαση για την επαλήθευση της τήρησης των ελβετικών εθνικών κανόνων. Στις περιπτώσεις αυτές, ο Οργανισμός και η Ελβετία συνεργάζονται ώστε οι αποφάσεις σχετικά με την αίτηση έκδοσης ενιαίου πιστοποιητικού ασφάλειας και τον έλεγχο της τήρησης των ελβετικών εθνικών κανόνων να εκδίδονται εντός των προθεσμιών που προβλέπονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/763 και σύμφωνα με την παράγραφο 1 τρίτο εδάφιο.

Άρθρο 3

1. Η τήρηση των απαιτήσεων χορήγησης εγκρίσεων χρήσης οχήματος στο σιδηροδρομικό δίκτυο της Ελβετίας μπορεί να επιτευχθεί με συνδυασμό:

— έγκρισης οχήματος ΕΕ που εκδίδει ο Οργανισμός σύμφωνα με το άρθρο 21 και το άρθρο 24 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797 και

([1]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/763 της Επιτροπής, της 9ης Απριλίου 2018, σχετικά με τον καθορισμό πρακτικών ρυθμίσεων για την έκδοση ενιαίων πιστοποιητικών ασφάλειας των σιδηροδρομικών επιχειρήσεων κατ' εφαρμογή της οδηγίας (ΕΕ) 2016/798 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και με την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 653/2007 της Επιτροπής. (ΕΕ L 129 της 25.5.2018, σ. 49).

▼B

— απόφασης της Ελβετίας με την οποία επαληθεύεται η τήρηση των ελβετικών εθνικών κανόνων που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1.

Για τους σκοπούς του πρώτου εδαφίου, η Ελβετία αναγνωρίζει τις εγκρίσεις οχήματος ΕΕ που εκδίδει ο Οργανισμός σύμφωνα με τα άρθρα 21 και 24 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797.

Η επαλήθευση της τήρησης των ελβετικών εθνικών κανόνων διενεργείται από τις ελβετικές εθνικές αρχές εντός των προθεσμιών που καθορίζονται στο άρθρο 34 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/545 ([1]).

2. Όσον αφορά την έκδοση έγκρισης οχήματος ΕΕ για τη χρήση οχήματος στο σιδηροδρομικό δίκτυο της Ευρωπαϊκή Ένωσης, ο Οργανισμός λαμβάνει υπόψη, ως αποδεικτικό στοιχείο, την αξιολόγηση των απαιτήσεων της ελβετικής νομοθεσίας που αντιστοιχούν στο σχετικό δίκαιο της Ευρωπαϊκή Ένωσης, την οποία διενεργεί η Ελβετία για την έκδοση εγκρίσεων οχήματος για το ελβετικό σιδηροδρομικό δίκτυο.

3. Ο αιτών μπορεί να ζητήσει ταυτόχρονα έγκριση ΕΕ οχήματος και απόφαση για την τήρηση των ελβετικών εθνικών κανόνων. Στις περιπτώσεις αυτές, ο Οργανισμός και η Ελβετία συνεργάζονται ώστε οι αποφάσεις σχετικά με την αίτηση έγκρισης ΕΕ οχήματος και την επαλήθευση της τήρησης των ελβετικών εθνικών κανόνων να εκδίδονται εντός των προθεσμιών που καθορίζονται στο άρθρο 34 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/545 και σύμφωνα με την παράγραφο 1 τρίτο εδάφιο.

Άρθρο 4

1. Αναγνωρίζονται, με βάση την αρχή της αμοιβαιότητας:

α) τα πιστοποιητικά «ΕΚ» συμμόρφωσης ή καταλληλότητας χρήσης που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797 και εκδίδονται από κοινοποιημένο οργανισμό·

β) οι δηλώσεις «ΕΚ» συμμόρφωσης ή καταλληλότητας χρήσης που αναφέρονται στο άρθρο 9 και στο άρθρο 10 παράγραφος 1 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797 και συντάσσονται από τον κατασκευαστή ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό του·

γ) τα πιστοποιητικά «ΕΚ» επαλήθευσης που αναφέρονται στο παράρτημα IV της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797 και εκδίδονται από κοινοποιημένο οργανισμό·

δ) οι δηλώσεις «ΕΚ» επαλήθευσης που αναφέρονται στο άρθρο 15 παράγραφος 1 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797 και συντάσσονται από τον αιτούντα·

ε) ο κατάλογος των οργανισμών αξιολόγησης της συμμόρφωσης της Ελβετίας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης που προβλέπεται στο άρθρο 38 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797.

2. Η Ελβετία κοινοποιεί στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή και στα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης τους οργανισμούς αξιολόγησης της συμμόρφωσης που είναι εγκατεστημένοι στην Ελβετία, σύμφωνα με το άρθρο 37 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797.

Οι κοινοποιημένοι ελβετικοί οργανισμοί μπορούν να ασκούν τις δραστηριότητές τους υπό τους όρους που προβλέπονται στην οδηγία (ΕΕ) 2016/797 και για όσο διάστημα συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797.

([1]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/545 της Επιτροπής, της 4ης Απριλίου 2018, σχετικά με τον καθορισμό πρακτικών ρυθμίσεων για την έγκριση σιδηροδρομικών οχημάτων και διαδικασίας έγκρισης τύπου οχημάτων σύμφωνα με την οδηγία (ΕΕ) 2016/797 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 90 της 6.4.2018, σ. 66).

▼B

Η Επιτροπή δημοσιοποιεί τον κατάλογο των κοινοποιημένων ελβετικών οργανισμών.

Άρθρο 5

1. Οι αιτήσεις για απόφαση επαλήθευσης της τήρησης των ελβετικών εθνικών κανόνων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 και στο άρθρο 3 παράγραφος 1 πραγματοποιούνται μέσω της υπηρεσίας μιας στάσης (μονοαπευθυντικής διαδικασίας) που αναφέρεται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/796.

2. Οι αιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 και στο άρθρο 3 παράγραφος 3 υποβάλλονται μέσω της υπηρεσίας μιας στάσης (μονοαπευθυντικής διαδικασίας).

3. Η Ελβετία καταχωρίζει αντίγραφο της απόφασης επαλήθευσης της τήρησης των εθνικών κανόνων στην υπηρεσία μιας στάσης (μονοαπευθυντική διαδικασία).

4. Η Ελβετία έχει πρόσβαση στην υπηρεσία μιας στάσης (μονοαπευθυντική διαδικασία) για τους σκοπούς της εν λόγω απόφασης.

▼M2

Άρθρο 6

1. Οι ελβετικοί εθνικοί κανόνες και ειδικές περιπτώσεις μπορούν να συμπληρώνουν τις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή να παρεκκλίνουν από αυτές, εφόσον οι εν λόγω κανόνες και ειδικές περιπτώσεις αφορούν τις τεχνικές παραμέτρους των υποσυστημάτων, τις επιχειρησιακές πτυχές και τις πτυχές που αφορούν το προσωπικό το οποίο εκτελεί τα καθήκοντα ασφάλειας που απαριθμούνται στο παράρτημα 1 της συμφωνίας.

2. Η Ελβετία κοινοποιεί στον Οργανισμό τους εθνικούς κανόνες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 προκειμένου να δημοσιευτούν μέσω του ηλεκτρονικού συστήματος που αναφέρεται στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/796.

3. Στο παράρτημα 1 προσδιορίζονται οι εφαρμοστέοι εθνικοί κανόνες και ειδικές περιπτώσεις που ενδέχεται να μην συμβιβάζονται με το δίκαιο της ΕΕ. Εάν δεν διαπιστωθεί η συμβατότητα με το δίκαιο της Ένωσης έως τις 30 Ιουνίου 2021, οι εν λόγω εθνικοί κανόνες και ειδικές περιπτώσεις δεν είναι δυνατόν να εφαρμόζονται πλέον, εκτός εάν η μεικτή επιτροπή αποφασίσει διαφορετικά.

▼B

Άρθρο 7

1. Η απόφαση αριθ. 1/2013 της μεικτής επιτροπής καταργείται από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας απόφασης.

2. Το άρθρο 2 παράγραφος 1 και το άρθρο 3 παράγραφος 1 της απόφασης αριθ. 1/2013 της μεικτής επιτροπής εξακολουθούν να εφαρμόζονται έως τις 16 Ιουνίου 2020 όσον αφορά τα κράτη μέλη που έχουν ενημερώσει τον Οργανισμό και την Επιτροπή δυνάμει του άρθρου 57 παράγραφος 2 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797 ή του άρθρου 33 παράγραφος 2 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/798.

▼M1

2α. Το άρθρο 2 παράγραφος 1 και/ή το άρθρο 3 παράγραφος 1 της απόφασης αριθ. 1/2013 της Μεικτής Επιτροπής εξακολουθούν να εφαρμόζονται έως τις 31 Οκτωβρίου 2020 όσον αφορά τα κράτη μέλη που έχουν ενημερώσει τον Οργανισμό και την Επιτροπή δυνάμει του άρθρου 57 παράγραφος 2α της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797 ή του άρθρου 33 παράγραφος 2α της οδηγίας (ΕΕ) 2016/798.

▼**B**

3. Οι δηλώσεις «ΕΚ» συμμόρφωσης ή καταλληλότητας χρήσης, τα πιστοποιητικά «ΕΚ» επαλήθευσης και οι δηλώσεις «ΕΚ» επαλήθευσης που έχουν αναγνωριστεί σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 1/2013 της μεικτής επιτροπής εξακολουθούν να αναγνωρίζονται σύμφωνα με τους όρους έκδοσής τους.

4. Τα πιστοποιητικά ασφάλειας και οι εγκρίσεις θέσης υποσυστημάτων, οχημάτων και τύπου οχήματος σε λειτουργία που αναγνωρίζονται σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 1/2013 της μεικτής επιτροπής εξακολουθούν να αναγνωρίζονται σύμφωνα με τους όρους έκδοσής τους.

Άρθρο 8

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της.

▼**M2**

Τα άρθρα 2, 3, 4 και 5 εφαρμόζονται μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2021.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1*

ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Σύμφωνα με το άρθρο 52 παράγραφος 6 της παρούσας συμφωνίας, η Ελβετία εφαρμόζει νομικές διατάξεις ισοδύναμες με τις κάτωθι διατάξεις:

Σχετικές διατάξεις του δικαίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης

ΤΜΗΜΑ 1 – ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΟ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ

— Οδηγία 2006/1/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιανουαρίου 2006, για τη χρησιμοποίηση μισθωμένων οχημάτων χωρίς οδηγό στις οδικές εμπορευματικές μεταφορές (κωδικοποιημένη έκδοση) (ΕΕ L 33 της 4.2.2006, σ. 82).

— Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1071/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων όσον αφορά τους όρους που πρέπει να πληρούνται για την άσκηση του επαγγέλματος του οδικού μεταφορέα και για την κατάργηση της οδηγίας 96/26/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 300 της 14.11.2009, σ. 51), όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 517/2013 του Συμβουλίου, της 13ης Μαΐου 2013 (ΕΕ L 158 της 10.6.2013, σ. 1).

— Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1072/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, για τους κοινούς κανόνες πρόσβασης στην αγορά διεθνών οδικών εμπορευματικών μεταφορών (ΕΕ L 300 της 14.11.2009, σ. 72), όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 517/2013 του Συμβουλίου, της 13ης Μαΐου 2013 (ΕΕ L 158 της 10.6.2013, σ. 1).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας,

α) η Ευρωπαϊκή Ένωση και η Ελβετική Συνομοσπονδία απαλλάσσουν από την υποχρέωση κατοχής βεβαίωσης οδηγού όλους τους υπηκόους της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, τους υπηκόους των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου·

β) η Ελβετική Συνομοσπονδία μπορεί να απαλλάσσει από την υποχρέωση κατοχής βεβαίωσης οδηγού τους υπηκόους κρατών άλλων από εκείνα που αναφέρονται στο στοιχείο α) μόνον κατόπιν προηγούμενης διαβούλευσης με την Ευρωπαϊκή Ένωση και έγκρισης από αυτήν·

γ) οι διατάξεις του κεφαλαίου III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1072/2009 (σχετικά με τις ενδομεταφορές) δεν εφαρμόζονται.

— Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1073/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, για τη θέσπιση κοινών κανόνων πρόσβασης στη διεθνή αγορά μεταφορών με πούλμαν και λεωφορεία και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 561/2006 (ΕΕ L 300 της 14.11.2009, σ. 88), όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 517/2013 του Συμβουλίου, της 13ης Μαΐου 2013 (ΕΕ L 158 της 10.6.2013, σ. 1).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας δεν εφαρμόζονται οι διατάξεις του κεφαλαίου V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/2009 (σχετικά με τις ενδομεταφορές).

— Απόφαση 2009/992/ΕΕ της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2009, όσον αφορά τις ελάχιστες απαιτήσεις για τα δεδομένα που πρέπει να εγγράφονται στα εθνικά ηλεκτρονικά μητρώα των επιχειρήσεων οδικών μεταφορών (ΕΕ L 339 της 22.12.2009, σ. 36).

— Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1213/2010 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2010, για τη θέσπιση κοινών κανόνων όσον αφορά τη διασύνδεση των εθνικών ηλεκτρονικών μητρώων των επιχειρήσεων οδικών μεταφορών (ΕΕ L 335 της 18.12.2010, σ. 21).

▼B

— Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 361/2014 της Επιτροπής, της 9ης Απριλίου 2014, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τα παραστατικά διεθνών επιβατικών μεταφορών που πραγματοποιούνται με πούλμαν και λεωφορείο και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2121/98 της Επιτροπής (ΕΕ L 107 της 10.4.2014, σ. 39).

— Κανονισμός (ΕΕ) 2016/403 της Επιτροπής, της 18ης Μαρτίου 2016, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1071/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, όσον αφορά την κατάταξη των σοβαρών παραβάσεων των κανόνων της Ένωσης, οι οποίες ενδέχεται να οδηγούν στην απώλεια της υπόληψης του οδικού μεταφορέα, και για τροποποίηση του παραρτήματος ΙΙΙ της οδηγίας 2006/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 74 της 19.3.2016, σ. 8).

ΤΜΗΜΑ 2 – ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ ΠΡΟΤΥΠΑ

— Οδηγία 2002/15/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2002, για την οργάνωση του χρόνου εργασίας των εκτελούντων κινητές δραστηριότητες οδικών μεταφορών (ΕΕ L 80 της 23.3.2002, σ. 35).

— Οδηγία 2003/59/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 2003, σχετικά με την αρχική επιμόρφωση και την περιοδική κατάρτιση των οδηγών ορισμένων οδικών οχημάτων τα οποία χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά εμπορευμάτων ή επιβατών, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85 του Συμβουλίου και της οδηγίας 91/439/ΕΟΚ του Συμβουλίου και για την κατάργηση της οδηγίας 76/914/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 226 της 10.9.2003, σ. 4).

— Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 561/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για την εναρμόνιση ορισμένων κοινωνικών διατάξεων στον τομέα των οδικών μεταφορών και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3821/85 και (ΕΚ) αριθ. 2135/98, καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85 (ΕΕ L 102 της 11.4.2006, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 165/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Φεβρουαρίου 2014 (ΕΕ L 60 της 28.2.2014, σ. 1).

— Οδηγία 2006/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για καθορισμό ελάχιστων προϋποθέσεων για την εφαρμογή των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85 και (ΕΟΚ) αριθ. 3821/85 του Συμβουλίου σχετικά με την κοινωνική νομοθεσία όσον αφορά δραστηριότητες οδικών μεταφορών και για την κατάργηση της οδηγίας 88/599/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 102 της 11.4.2006, σ. 35), όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/403 της Επιτροπής, της 18ης Μαρτίου 2016 (ΕΕ L 74 της 19.3.2016, σ. 8).

— Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 581/2010 της Επιτροπής, της 1ης Ιουλίου 2010, σχετικά με τις μέγιστες περιόδους τηλεφόρτωσης των σχετικών δεδομένων από μονάδα επί οχήματος και από κάρτα οδηγού (ΕΕ L 168 της 2.7.2010, σ. 16).

— Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 165/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Φεβρουαρίου 2014, για τους ταχογράφους στον τομέα των οδικών μεταφορών, ο οποίος καταργεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3821/85 του Συμβουλίου σχετικά με τη συσκευή ελέγχου στον τομέα των οδικών μεταφορών και τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 561/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την εναρμόνιση ορισμένων κοινωνικών διατάξεων στον τομέα των οδικών μεταφορών (ΕΕ L 60 της 28.2.2014, σ. 1).

— Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/68 της Επιτροπής, της 21ης Ιανουαρίου 2016, σχετικά με τις κοινές διαδικασίες και προδιαγραφές που απαιτούνται για τη διασύνδεση των ηλεκτρονικών μητρώων των καρτών οδηγού (ΕΕ L 15 της 22.1.2016, σ. 51), όπως τροποποιήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/1503 της Επιτροπής, της 25ης Αυγούστου 2017 (ΕΕ L 221 της 26.8.2017, σ. 10).

▼B

— Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/799 της Επιτροπής, της 18ης Μαρτίου 2016, σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 165/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, ο οποίος καθορίζει τις απαιτήσεις κατασκευής, δοκιμής, εγκατάστασης, λειτουργίας και επισκευής ταχογράφων και των δομικών στοιχείων τους (ΕΕ L 139 της 26.5.2016, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2018/502 τς Επιτροπής, της 28ης Φεβρουαρίου 2018 (ΕΕ L 85 της 28.3.2018, σ. 1).

— Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/548 της Επιτροπής, της 23ης Μαρτίου 2017, για τον καθορισμό τυποποιημένου εντύπου για τη γραπτή δήλωση σχετικά με την αφαίρεση ή την παραβίαση της σφραγίδας ταχογράφου (ΕΕ L 79 της 24.3.2017, σ. 1).

— Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/1013 της Επιτροπής, της 30ής Μαρτίου 2017, για την κατάρτιση του τυποποιημένου εντύπου αναφοράς που προβλέπεται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 561/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 153 της 16.6.2017, σ. 28).

ΤΜΗΜΑ 3 – ΤΕΧΝΙΚΑ ΠΡΟΤΥΠΑ

Μηχανοκίνητα οχήματα

— Οδηγία 70/157/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 6ης Φεβρουαρίου 1970, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών που αναφέρονται στο αποδεκτό ηχητικό επίπεδο και στη διάταξη εξατμίσεως των οχημάτων με κινητήρα (ΕΕ L 42 της 23.2.1970, σ. 16), όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2007/34/ΕΚ της Επιτροπής, της 14ης Ιουνίου 2007 (ΕΕ L 155 της 15.6.2007, σ. 49).

— Οδηγία 88/77/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 3ης Δεκεμβρίου 1987, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν κατά των εκπομπών αερίων και σωματιδιακών ρύπων από τους κινητήρες ανάφλεξης με συμπίεση που χρησιμοποιούνται σε οχήματα, καθώς και κατά των εκπομπών αερίων ρύπων από κινητήρες επιβαλλόμενης ανάφλεξης που τροφοδοτούνται με φυσικό αέριο ή υγραέριο και χρησιμοποιούνται σε οχήματα (ΕΕ L 36 της 9.2.1988, σ. 33), όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2001/27/ΕΚ της Επιτροπής, της 10ης Απριλίου 2001 (ΕΕ L 107 της 18.4.2001, σ. 10).

— Οδηγία 91/671/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1991, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την υποχρεωτική χρησιμοποίηση της ζώνης ασφαλείας στα οχήματα κάτω των 3,5 τόνων (ΕΕ L 373 της 31.12.1991, σ. 26), όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την εκτελεστική οδηγία 2014/37/ΕΕ της Επιτροπής, της 27ης Φεβρουαρίου 2014 (ΕΕ L 59 της 28.2.2014, σ. 32).

— Οδηγία 92/6/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 10ης Φεβρουαρίου 1992, σχετικά με την εγκατάσταση και τη χρήση διατάξεων περιορισμού της ταχύτητας σε ορισμένες κατηγορίες οχημάτων με κινητήρα στην Κοινότητα (ΕΕ L 57 της 2.3.1992, σ. 27), όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2002/85/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Νοεμβρίου 2002 (ΕΕ L 327 της 4.12.2002, σ. 8).

— Οδηγία 96/53/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1996, σχετικά με τον καθορισμό, για ορισμένα οδικά οχήματα που κυκλοφορούν στην Κοινότητα, των μέγιστων επιτρεπόμενων διαστάσεων στις εθνικές και διεθνείς μεταφορές και των μέγιστων επιτρεπόμενων βαρών στις διεθνείς μεταφορές (ΕΕ L 235 της 17.9.1996, σ. 59), όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2002/7/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Φεβρουαρίου 2002 (ΕΕ L 67 της 9.3.2002, σ. 47).

— Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2411/98 του Συμβουλίου, της 3ης Νοεμβρίου 1998, σχετικά με την αναγνώριση στην ενδοκοινοτική κυκλοφορία του διακριτικού σημείου του κράτους μέλους εγγραφής των μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκουμένων τους (ΕΕ L 299 της 10.11.1998, σ. 1).

— Οδηγία 2000/30/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Ιουνίου 2000, σχετικά με τον οδικό τεχνικό έλεγχο των οχημάτων επαγγελματικής χρήσεως που κυκλοφορούν στην Κοινότητα (ΕΕ L 203 της 10.8.2000, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2010/47/ΕΕ της Επιτροπής, της 5ης Ιουλίου 2010 (ΕΕ L 173 της 8.7.2010, σ. 33).

▼B

— Οδηγία 2005/55/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Σεπτεμβρίου 2005, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν κατά των εκπομπών αερίων και σωματιδιακών ρύπων από τους κινητήρες ανάφλεξης με συμπίεση που χρησιμοποιούνται σε οχήματα, καθώς και κατά των εκπομπών αερίων ρύπων από κινητήρες επιβαλλόμενης ανάφλεξης που τροφοδοτούνται με φυσικό αέριο ή υγραέριο και χρησιμοποιούνται σε οχήματα (ΕΕ L 275 της 20.10.2005, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2008/74/ΕΚ της Επιτροπής, της 18ης Ιουλίου 2008 (ΕΕ L 192 της 19.7.2008, σ. 51).

— Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 595/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 2009, σχετικά με την έγκριση τύπου των μηχανοκίνητων οχημάτων και κινητήρων όσον αφορά τις εκπομπές των βαρέων επαγγελματικών οχημάτων (Euro VI) και σχετικά με την πρόσβαση σε πληροφορίες επισκευής και συντήρησης οχημάτων, καθώς και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 715/2007 και της οδηγίας 2007/46/ΕΚ, και για την κατάργηση των οδηγιών 80/1269/ΕΟΚ, 2005/55/ΕΚ και 2005/78/ΕΚ (ΕΕ L 188 της 18.7.2009, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 133/2014 της Επιτροπής, της 31ης Ιανουαρίου 2014 (ΕΕ L 47 της 18.2.2014, σ. 1).

— Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 661/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, για τις απαιτήσεις έγκρισης τύπου και γενικής ασφαλείας των μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκουμένων τους, και των συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων και χωριστών τεχνικών μονάδων που προορίζονται για τα οχήματα αυτά (ΕΕ L 200 της 31.7.2009, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1004 της Επιτροπής, της 22ας Ιουνίου 2016 (ΕΕ L 165 της 23.6.2016, σ. 1)·

— Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 582/2011 της Επιτροπής, της 25ης Μαΐου 2011, για την εφαρμογή και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 595/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις εκπομπές των βαρέων επαγγελματικών οχημάτων (Euro VI) και για την τροποποίηση των παραρτημάτων I και III της οδηγίας 2007/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 167 της 25.6.2011, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 627/2014 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 2014 (ΕΕ L 174 της 13.6.2014, σ. 28).

— Οδηγία 2014/45/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 3ης Απριλίου 2014, για τον περιοδικό τεχνικό έλεγχο των μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκουμένων τους και για την κατάργηση της οδηγίας 2009/40/ΕΚ (ΕΕ L 127 της 29.4.2014, σ. 51).

— Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 540/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, σχετικά με την ηχοστάθμη των μηχανοκίνητων οχημάτων και την αντικατάσταση των σιγαστήρων τους, την τροποποίηση της οδηγίας 2007/46/ΕΚ και την κατάργηση της οδηγίας 70/157/ΕΟΚ (ΕΕ L 158 της 27.5.2014, σ. 131), όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/1576 της Επιτροπής, της 26ης Ιουνίου 2017 (ΕΕ L 239 της 19.9.2017, σ. 3).

Μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων

— Οδηγία 95/50/ΕΚ του Συμβουλίου, της 6ης Οκτωβρίου 1995, σχετικά με την καθιέρωση ενιαίων διαδικασιών στον τομέα του ελέγχου των οδικών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων (ΕΕ L 249 της 17.10.1995, σ. 35), όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2008/54/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουνίου 2008 (ΕΕ L 162 της 21.6.2008, σ. 11).

— Οδηγία 2008/68/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 2008, σχετικά με τις εσωτερικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων (ΕΕ L 260 της 30.9.2008, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία (ΕΕ) 2018/1846 της Επιτροπής, της 23ης Νοεμβρίου 2018 (ΕΕ L 299 της 26.11.2018, σ. 58).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, στην Ελβετία εφαρμόζονται οι ακόλουθες παρεκκλίσεις από την οδηγία 2008/68/ΕΚ:

▼B

1. Οδικές μεταφορές

Παρεκκλίσεις για την Ελβετία δυνάμει του άρθρου 6 παράγραφος 2 στοιχείο α) της οδηγίας 2008/68/ΕΚ, της 24ης Σεπτεμβρίου 2008, σχετικά με τις εσωτερικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων

RO - a - CH - 1

Θέμα: μεταφορά πετρελαίου κίνησης και πετρελαίου θέρμανσης με αριθ. UN 1202 σε εμπορευματοκιβώτια-δεξαμενές-εργοταξίων.

Παραπομπή στο παράρτημα Ι τμήμα Ι.1 της εν λόγω οδηγίας: σημεία 1.1.3.6 και 6.8.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: εξαιρέσεις σχετικά με τις μεταφερόμενες ποσότητες ανά μονάδα μεταφοράς, κανονισμοί που αφορούν την κατασκευή δεξαμενών.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: εμπορευματοκιβώτια-δεξαμενές εργοταξίων που δεν έχουν κατασκευαστεί σύμφωνα με το σημείο 6.8 αλλά σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, χωρητικότητας έως 1 210 l, οι οποίες χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά πετρελαίου θέρμανσης ή κίνησης με αριθ. UN 1202, επιτρέπεται να υπαχθούν στις εξαιρέσεις του σημείου 1.1.3.6 της ADR.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: προσάρτημα 1, σημείο 1.1.3.6.3 στοιχείο β) και σημείο 6.14, του διατάγματος της 29ης Νοεμβρίου 2002 για τις οδικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων (SDR· RS 741.621).

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 1η Ιανουαρίου 2023.

RO - a - CH - 2

Θέμα: εξαίρεση από την απαίτηση παραστατικού μεταφοράς για ορισμένες ποσότητες επικίνδυνων εμπορευμάτων που ορίζονται στο σημείο 1.1.3.6.

Παραπομπή στο παράρτημα Ι τμήμα Ι.1 της εν λόγω οδηγίας: σημεία 1.1.3.6 και 5.4.1.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: υποχρέωση κατοχής παραστατικού μεταφοράς.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: η μεταφορά ακαθάριστων κενών εμπορευματοκιβωτίων της μεταφορικής κατηγορίας 4 και φιαλών αερίου, πλήρων ή κενών, για αναπνευστικές συσκευές χρησιμοποιούμενες από υπηρεσίες άμεσης επέμβασης ή ως καταδυτικός εξοπλισμός, σε ποσότητες που δεν υπερβαίνουν τα όρια που καθορίζονται στο σημείο 1.1.3.6, δεν υπόκειται στην υποχρέωση παραστατικού μεταφοράς που προβλέπεται στο σημείο 5.4.1.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: προσάρτημα 1 σημείο 1.1.3.6.3 στοιχείο γ) του διατάγματος για τις οδικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων (SDR· RS 741.621).

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 1η Ιανουαρίου 2023.

RO - a - CH - 3

Θέμα: μεταφορά ακαθάριστων κενών δεξαμενών από εταιρείες συντήρησης εγκαταστάσεων αποθήκευσης επικίνδυνων για τα ύδατα υγρών.

Παραπομπή στο παράρτημα Ι τμήμα Ι.1 της εν λόγω οδηγίας: σημεία 6.5, 6.8, 8.2 και 9.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: κατασκευή, εξοπλισμός και έλεγχος δεξαμενών και οχημάτων, εκπαίδευση των οδηγών.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: οχήματα και ακαθάριστες κενές δεξαμενές/εμπορευματοκιβώτια που χρησιμοποιούνται από εταιρείες συντήρησης εγκαταστάσεων αποθήκευσης επικίνδυνων για τα ύδατα υγρών, προκειμένου να εναποθέσουν τα επικίνδυνα υγρά κατά τη διάρκεια της συντήρησης των δεξαμενών αποθήκευσης, δεν υπόκεινται στις διατάξεις της ADR που αφορούν την κατασκευή, τον εξοπλισμό και τον έλεγχο, την επισήμανση και τις αναγνωριστικές πορτοκαλί πινακίδες. Υπόκεινται σε ειδικές διατάξεις επισήμανσης και αναγνώρισης και ο οδηγός του οχήματος δεν υπόκειται στην προβλεπόμενη στο σημείο 8.2 εκπαίδευση.

▼B

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: προσάρτημα 1 σημείο 1.1.3.6.3.10 του διατάγματος, της 29ης Νοεμβρίου 2002, για τις οδικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων (SDR· RS 741.621).

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 1η Ιανουαρίου 2023.

Παρεκκλίσεις για την Ελβετία δυνάμει του άρθρου 6 παράγραφος 2 στοιχείο β) περίπτωση i) της οδηγίας 2008/68/ΕΚ, της 24ης Σεπτεμβρίου 2008, σχετικά με τις εσωτερικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων.

RO - bi - CH - 1

Θέμα: μεταφορά οικιακών απορριμμάτων που περιέχουν επικίνδυνα προϊόντα σε εγκαταστάσεις διάθεσης αποβλήτων.

Παραπομπή στο παράρτημα Ι τμήμα Ι.1 της εν λόγω οδηγίας: σημεία 2, 4.1.10, 5.2 και 5.4.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: κατάταξη, συνδυασμένη συσκευασία, σήμανση και επισήμανση, τεκμηρίωση.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: στις κανονιστικές ρυθμίσεις περιλαμβάνονται διατάξεις για την απλουστευμένη κατάταξη, από εμπειρογνώμονα αναγνωρισμένο από την αρμόδια αρχή, οικιακών απορριμμάτων που περιέχουν επικίνδυνα προϊόντα (οικιακά απορρίμματα), για τη χρήση κατάλληλων δοχείων και για την εκπαίδευση των οδηγών. Τα οικιακά απορρίμματα που δεν είναι δυνατόν να καταταγούν από τον εμπειρογνώμονα μπορούν να μεταφέρονται σε κέντρο επεξεργασίας σε ποσότητες μικρές και καθορισμένες ανά συσκευασία και ανά μονάδα μεταφοράς.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: προσάρτημα 1 σημείο 1.1.3.7 του διατάγματος, της 29ης Νοεμβρίου 2002, για τις οδικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων (SDR· RS 741.621).

Παρατηρήσεις: οι διατάξεις αυτές είναι δυνατόν να εφαρμόζονται μόνο στις μεταφορές οικιακών απορριμμάτων που περιέχουν επικίνδυνα προϊόντα, μεταξύ δημοσίων χώρων επεξεργασίας αποβλήτων και εγκαταστάσεων διάθεσης αποβλήτων.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 1η Ιανουαρίου 2023.

RO - bi - CH - 2

Θέμα: μεταφορά επιστρεφόμενων πυροτεχνημάτων.

Παραπομπή στο παράρτημα Ι τμήμα Ι.1 της εν λόγω οδηγίας: σημεία 2.1.2, 5.4.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: κατάταξη και τεκμηρίωση.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: για τη διευκόλυνση της μεταφοράς επιστρεφόμενων πυροτεχνημάτων με αριθμούς UN 0335, 0336 και 0337 από τους λιανοπωλητές στους προμηθευτές, προβλέπονται εξαιρέσεις όσον αφορά την ένδειξη της καθαρής μάζας και της κατάταξης του προϊόντος στο παραστατικό μεταφοράς.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: προσάρτημα 1 σημείο 1.1.3.8 του διατάγματος, της 29ης Νοεμβρίου 2002, για τις οδικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων (SDR· RS 741.621).

Παρατηρήσεις: για τα προϊόντα που προορίζονται για το λιανικό εμπόριο είναι πρακτικά αδύνατο να ελέγχεται λεπτομερώς το ακριβές περιεχόμενο κάθε επιμέρους τεμαχίου απούλητου προϊόντος σε κάθε συσκευασία.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 1η Ιανουαρίου 2023.

RO - bi - CH - 3

Θέμα: πιστοποιητικό εκπαίδευσης ADR για ταξίδια με σκοπό τη μεταφορά οχημάτων που έχουν υποστεί βλάβη, την επισκευή οχημάτων, την απόκτηση τεχνογνωσίας όσον αφορά τα βυτιοφόρα/βυτία, καθώς και για ταξίδια που πραγματοποιούν με βυτιοφόρα οι αρμόδιοι για την εξέταση των εν λόγω οχημάτων εμπειρογνώμονες.

Παραπομπή στο παράρτημα Ι τμήμα Ι.1 της εν λόγω οδηγίας: σημείο 8.2.1.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: οι οδηγοί των οχημάτων πρέπει να παρακολουθούν μαθήματα εκπαίδευσης.

▼B

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: δεν απαιτούνται πιστοποιητικά εκπαίδευσης ADR για μετακινήσεις με σκοπό τη μεταφορά οχημάτων που έχουν υποστεί βλάβη ή με σκοπό δοκιμές οδήγησης μετά από επισκευή οχημάτων, μετακινήσεις πραγματοποιούμενες με βυτιοφόρα για την εξέταση του βυτιοφόρου οχήματος ή του βυτίου του οχήματος και για μετακινήσεις εμπειρογνωμόνων αρμόδιων για την εξέταση βυτιοφόρων.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: οδηγίες του ομοσπονδιακού υπουργείου περιβάλλοντος, μεταφορών, ενέργειας και επικοινωνιών (DETEC), της 30ής Σεπτεμβρίου 2008, σχετικά με τις οδικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων.

Παρατηρήσεις: σε ορισμένες περιπτώσεις, εξακολουθούν να υπάρχουν επικίνδυνα εμπορεύματα σε οχήματα που έχουν υποστεί βλάβη ή επισκευάζονται και σε βυτιοφόρα που προετοιμάζονται για τεχνικό έλεγχο ή εξετάζονται κατά τη διάρκεια του τεχνικού ελέγχου.

Εξακολουθούν να ισχύουν οι απαιτήσεις των σημείων 1.3 και 8.2.3.

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 1η Ιανουαρίου 2023.

2. Σιδηροδρομικές μεταφορές

Παρεκκλίσεις για την Ελβετία δυνάμει του άρθρου 6 παράγραφος 2 στοιχείο α) της οδηγίας 2008/68/ΕΚ, της 24ης Σεπτεμβρίου 2008, σχετικά με τις εσωτερικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων

RA - a - CH - 1

Θέμα: μεταφορά πετρελαίου κίνησης και πετρελαίου θέρμανσης με αριθ. UN 1202 σε εμπορευματοκιβώτια-δεξαμενές-εργοταξίων.

Παραπομπή στο παράρτημα ΙΙ τμήμα ΙΙ.1 της εν λόγω οδηγίας: σημείο 6.8.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: προδιαγραφές κατασκευής δεξαμενών.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: επιτρέπονται δεξαμενές-εμπορευματοκιβώτια που δεν έχουν κατασκευαστεί σύμφωνα με το σημείο 6.8 αλλά σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, χωρητικότητας έως 1 210 l, που χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά πετρελαίου θέρμανσης ή κίνησης με αριθ. UN 1202.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: παράρτημα του διατάγματος του DETEC, της 3ης Δεκεμβρίου 1996, σχετικά με τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων σιδηροδρομικώς και με εναέριο σιδηρόδρομο (RSD· RS 742.401.6) και προσάρτημα 1 κεφάλαιο 6.14 του διατάγματος, της 29ης Νοεμβρίου 2002, για τις οδικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων (SDR· RS 741.621).

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 1η Ιανουαρίου 2023.

RA - a - CH - 2

Θέμα: παραστατικό μεταφοράς.

Παραπομπή στο παράρτημα ΙΙ τμήμα ΙΙ.1 της εν λόγω οδηγίας: σημείο 5.4.1.1.1.

Περιεχόμενο του παραρτήματος της οδηγίας: γενικές πληροφορίες που πρέπει να περιλαμβάνονται στο παραστατικό μεταφοράς.

Περιεχόμενο της εθνικής νομοθεσίας: επιτρέπεται η χρήση συλλογικού όρου στο παραστατικό μεταφοράς εάν το εν λόγω παραστατικό μεταφοράς συνοδεύεται από κατάλογο με τις ανωτέρω υποχρεωτικές ενδείξεις.

Αρχική παραπομπή στην εθνική νομοθεσία: παράρτημα του διατάγματος του DETEC, της 3ης Δεκεμβρίου 1996, σχετικά με τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων σιδηροδρομικώς και με εναέριο σιδηρόδρομο (RSD· RS 742.401.6).

Ημερομηνία λήξης ισχύος: 1η Ιανουαρίου 2023.

— Οδηγία 2010/35/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 2010, σχετικά με τον μεταφερόμενο εξοπλισμό υπό πίεση και την κατάργηση των οδηγιών του Συμβουλίου 76/767/ΕΟΚ, 84/525/ΕΟΚ, 84/526/ΕΟΚ, 84/527/ΕΟΚ και 1999/36/ΕΚ (ΕΕ L 165 της 30.6.2010, σ. 1).

▼B

ΤΜΗΜΑ 4 – ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ ΚΑΙ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΗΣ ΣΤΟΝ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΟ ΤΟΜΕΑ

— Οδηγία 91/440/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Ιουλίου 1991, για την ανάπτυξη των κοινοτικών σιδηροδρόμων (ΕΕ L 237 της 24.8.1991, σ. 25).

— Οδηγία 95/18/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 1995, σχετικά με τις άδειες σε σιδηροδρομικές επιχειρήσεις (ΕΕ L 143 της 27.6.1995, σ. 70).

— Οδηγία 95/19/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 1995, για τη χορήγηση δικαιώματος χρήσης της σιδηροδρομικής υποδομής και τη χρέωση τελών υποδομής (ΕΕ L 143 της 27.6.1995, σ. 75).

— Οδηγία 2004/49/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για την ασφάλεια των κοινοτικών σιδηροδρόμων, η οποία τροποποιεί την οδηγία 95/18/ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με τις άδειες σε σιδηροδρομικές επιχειρήσεις και την οδηγία 2001/14/ΕΚ σχετικά με την κατανομή της χωρητικότητας των σιδηροδρομικών υποδομών και τις χρεώσεις για τη χρήση σιδηροδρομικής υποδομής καθώς και με την πιστοποίηση ασφάλειας (οδηγία για την ασφάλεια των σιδηροδρόμων) (ΕΕ L 164 της 30.4.2004, σ. 44), όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2014/88/ΕΕ της Επιτροπής, της 9ης Ιουλίου 2014 (ΕΕ L 201 της 10.7.2014, σ. 9).

— Οδηγία 2007/59/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2007, σχετικά με την πιστοποίηση του προσωπικού οδήγησης μηχανών έλξης και συρμών στο σιδηροδρομικό σύστημα της Κοινότητας (ΕΕ L 315 της 3.12.2007, σ. 51), όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία (ΕΕ) 2016/882 της Επιτροπής, της 1ης Ιουνίου 2016 (ΕΕ L 146 της 3.6.2016, σ. 22).

— Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 653/2007 της Επιτροπής, της 13ης Ιουνίου 2007, σχετικά με τη χρήση κοινού ευρωπαϊκού εντύπου για τα πιστοποιητικά ασφαλείας και για τα έγγραφα της αίτησης σύμφωνα με το άρθρο 10 της οδηγίας 2004/49/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και σχετικά με την εγκυρότητα των πιστοποιητικών ασφαλείας που εκδίδονται σύμφωνα με την οδηγία 2001/14/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 153 της 14.6.2007, σ. 9), όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 445/2011 της Επιτροπής, της 10ης Μαΐου 2011 (ΕΕ L 122 της 11.5.2011, σ. 22).

— Απόφαση 2007/756/ΕΚ της Επιτροπής, της 9ης Νοεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής προδιαγραφής για το εθνικό μητρώο οχημάτων που προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφοι 4 και 5 της οδηγίας 96/48/ΕΚ και της οδηγίας 2001/16/ΕΚ (ΕΕ L 305 της 23.11.2007, σ. 30), όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2011/107/ΕΕ της Επιτροπής, της 10ης Φεβρουαρίου 2011 (ΕΕ L 43 της 17.2.2011, σ. 33).

— Οδηγία 2008/57/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουνίου 2008, σχετικά με τη διαλειτουργικότητα του κοινοτικού σιδηροδρομικού συστήματος (αναδιατύπωση) (ΕΕ L 191 της 18.7.2008, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2014/38/ΕΕ της Επιτροπής, της 10ης Μαρτίου 2014 (ΕΕ L 70 της 11.3.2014, σ. 20).

— Απόφαση 2009/965/ΕΚ της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009, περί του εγγράφου αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 27 παράγραφος 4 της οδηγίας 2008/57/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διαλειτουργικότητα του κοινοτικού σιδηροδρομικού συστήματος (ΕΕ L 341 της 22.12.2009, σ. 1) όπως τροποποιήθηκε με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2015/2299 της Επιτροπής, της 17ης Νοεμβρίου 2015 (ΕΕ L 324 της 10.12.2015, σ. 15).

— Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 36/2010 της Επιτροπής, της 3ης Δεκεμβρίου 2009, σχετικά με τα κοινοτικά υποδείγματα αδειών μηχανοδηγού, συμπληρωματικών πιστοποιητικών, επικυρωμένων αντιγράφων συμπληρωματικών πιστοποιητικών και εντύπων αίτησης για άδειες μηχανοδηγού, σύμφωνα με την οδηγία 2007/59/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 13 της 19.1.2010, σ. 1).

— Απόφαση 2010/713/ΕΕ της Επιτροπής, της 9ης Νοεμβρίου 2010, σχετικά με τις ενότητες των διαδικασιών αξιολόγησης της συμμόρφωσης, καταλληλότητας χρήσης και ελέγχου ΕΚ που πρέπει να χρησιμοποιούνται στις τεχνικές προδιαγραφές διαλειτουργικότητας που έχουν εγκριθεί δυνάμει της οδηγίας 2008/57/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 319 της 4.12.2010, σ. 1).

▼B

— Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1158/2010 της Επιτροπής, της 9ης Δεκεμβρίου 2010, περί κοινής μεθόδου ασφάλειας για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης προς τις απαιτήσεις απόκτησης πιστοποιητικών σιδηροδρομικής ασφάλειας (ΕΕ L 326 της 10.12.2010, σ. 11).

— Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1169/2010 της Επιτροπής, της 10ης Δεκεμβρίου 2010, περί κοινής μεθόδου ασφάλειας για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης προς τις απαιτήσεις απόκτησης έγκρισης σιδηροδρομικής ασφάλειας (ΕΕ L 327 της 11.12.2010, σ. 13).

— Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 201/2011, της 1ης Μαρτίου 2011, σχετικά με το υπόδειγμα της δήλωσης συμμόρφωσης προς εγκεκριμένο τύπο σιδηροδρομικού οχήματος (ΕΕ L 57 της 2.3.2011, σ. 8).

— Απόφαση 2011/275/ΕΕ της Επιτροπής, της 26ης Απριλίου 2011, σχετικά με τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα «υποδομή» του διευρωπαϊκού συμβατικού σιδηροδρομικού συστήματος (ΕΕ L 126 της 14.5.2011, σ. 53), όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2012/464/ΕΕ της Επιτροπής, της 23ης Ιουλίου 2012 (ΕΕ L 217 της 14.8.2012, σ. 20).

— Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 445/2011 της Επιτροπής, της 10ης Μαΐου 2011, για σύστημα πιστοποίησης φορέων υπεύθυνων για τη συντήρηση εμπορευματικών φορταμαξών και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 653/2007 (ΕΕ L 122 της 11.5.2011, σ. 22).

— Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 454/2011 της Επιτροπής, της 5ης Μαΐου 2011, σχετικά με την τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα «Τηλεπληροφορικές εφαρμογές για επιβατικές υπηρεσίες» του διευρωπαϊκού σιδηροδρομικού συστήματος (ΕΕ L 123 της 12.5.2011, σ. 11), όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/775 της Επιτροπής, της 16ης Μαΐου 2019 (ΕΕ L 139 της 27.5.2019, σ. 103).

— Εκτελεστική απόφαση 2011/665/ΕΕ της Επιτροπής, της 4ης Οκτωβρίου 2011, για το ευρωπαϊκό μητρώο εγκεκριμένων τύπων σιδηροδρομικών οχημάτων (ΕΕ L 264 της 8.10.2011, σ. 32).

— Απόφαση 2011/765/ΕΕ της Επιτροπής, της 22ας Νοεμβρίου 2011, σχετικά με τα κριτήρια για την αναγνώριση των κέντρων κατάρτισης που εμπλέκονται στην εκπαίδευση των μηχανοδηγών, τα κριτήρια για την αναγνώριση των εξεταστών των οδηγών τρένων και τα κριτήρια για την οργάνωση των εξετάσεων σύμφωνα με την οδηγία 2007/59/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 314 της 29.11.2011, σ. 36).

— Απόφαση 2012/88/ΕΕ της Επιτροπής, της 25ης Ιανουαρίου 2012, σχετικά με την τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας για τα υποσυστήματα «έλεγχος-χειρισμός και σηματοδότηση» του διευρωπαϊκού σιδηροδρομικού συστήματος (ΕΕ L 51 της 23.2.2012, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση (ΕΕ) 2015/14 της Επιτροπής, της 5ης Ιανουαρίου 2015 (ΕΕ L 3 της 7.1.2015, σ. 44).

— Απόφαση 2012/757/ΕΕ της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2012, σχετικά με την τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα «διεξαγωγή και διαχείριση της κυκλοφορίας» του σιδηροδρομικού συστήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και με την τροποποίηση της απόφασης 2007/756/ΕΚ (ΕΕ L 345 της 15.12.2012, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2013/710/ΕΕ της Επιτροπής, της 2ας Δεκεμβρίου 2013 (ΕΕ L 323 της 4.12.2013, σ. 35).

Οι ακόλουθοι εθνικοί κανόνες που αναφέρονται στο άρθρο 6 της απόφασης αριθ. 2/2019 της μεικτής επιτροπής εφαρμόζονται στην Ελβετία:

— CH-TSI OPE-001: διαδικασία εκμετάλλευσης των σιδηροδρόμων: καταγραφή της προφορικής επικοινωνίας (ETF-GI) *(κανόνας που ενδέχεται να μην είναι συμβιβάσιμος με την απόφαση 2012/757/ΕΕ, ο κανόνας θα επανεξεταστεί πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2020)·*

▼B

— CH-TSI OPE-002: διαδικασία εκμετάλλευσης των σιδηροδρόμων: μέθοδος επικοινωνίας *(κανόνας που ενδέχεται να μην είναι συμβιβάσιμος με την απόφαση 2012/757/ΕΕ, ο κανόνας θα επανεξεταστεί πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2020)*·

— CH-TSI OPE-003: διαδικασία εκμετάλλευσης των σιδηροδρόμων: γλώσσα εργασίας *(κανόνας που ενδέχεται να μην είναι συμβιβάσιμος με την απόφαση 2012/757/ΕΕ, ο κανόνας θα επανεξεταστεί πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2020)*·

— CH-TSI OPE-004: διαδικασία εκμετάλλευσης των σιδηροδρόμων: κλήση έκτακτης ανάγκης *(κανόνας που ενδέχεται να μην είναι συμβιβάσιμος με την απόφαση 2012/757/ΕΕ, ο κανόνας θα επανεξεταστεί πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2020)*.

— Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1078/2012 της Επιτροπής, της 16ης Νοεμβρίου 2012, σχετικά με κοινή μέθοδο ασφάλειας που πρέπει να εφαρμόζουν σιδηροδρομική επιχείρηση ή διαχειριστής υποδομής για την παρακολούθηση μετά τη χορήγηση πιστοποιητικού ασφαλείας ή έγκρισης ασφαλείας, καθώς και φορείς στους οποίους έχει ανατεθεί η συντήρηση (ΕΕ L 320 της 17.11.2012, σ. 8).

— Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 321/2013 της Επιτροπής, της 13ης Μαρτίου 2013, σχετικά με την τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — εμπορευματικές φορτάμαξες» του σιδηροδρομικού συστήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και για την κατάργηση της απόφασης 2006/861/ΕΚ (ΕΕ L 104 της 12.4.2013, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/924 της Επιτροπής, της 8ης Ιουνίου 2015 (ΕΕ L 150 της 17.6.2015, σ. 10).

— Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 402/2013 της Επιτροπής, της 30ής Απριλίου 2013, σχετικά με την κοινή μέθοδο ασφάλειας (ΚΜΑ) για την αξιολόγηση και την εκτίμηση της επικινδυνότητας και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 352/2009, (ΕΕ L 121 της 3.5.2013, σ. 8), όπως τροποποιήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/1136 της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 2015 (ΕΕ L 185 της 14.7.2015, σ. 6).

— Εκτελεστική απόφαση 2014/880/ΕΕ της Επιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 2014, σχετικά με τις κοινές προδιαγραφές του μητρώου σιδηροδρομικής υποδομής και για την κατάργηση της εκτελεστικής απόφασης 2011/633/ΕΕ (ΕΕ L 356 της 12.12.2014, σ. 489).

— Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1300/2014 της Επιτροπής, της 18ης Νοεμβρίου 2014, σχετικά με τις τεχνικές προδιαγραφές διαλειτουργικότητας για την προσβασιμότητα του σιδηροδρομικού συστήματος της Ένωσης για τα άτομα με αναπηρία και άτομα με μειωμένη κινητικότητα (ΕΕ L 356 της 12.12.2014, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/772 της Επιτροπής, της 16ης Μαΐου 2019 (ΕΕ L 139 της 27.5.2019, σ. 1).

— Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1301/2014 της Επιτροπής, της 18ης Νοεμβρίου 2014, σχετικά με την τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας που αφορά το υποσύστημα «ενέργεια» του σιδηροδρομικού συστήματος της Ένωσης (ΕΕ L 356 της 12.12.2014, σ. 179), όπως τροποποιήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2018/868 της Επιτροπής, της 13ης Ιουνίου 2018 (ΕΕ L 149 της 14.6.2018, σ. 16).

— Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1302/2014 της Επιτροπής, της 18ης Νοεμβρίου 2014, σχετικά με τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — «Μηχανές και επιβατικό τροχαίο υλικό» του σιδηροδρομικού συστήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 356 της 12.12.2014, σ. 228), όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2018/868 της Επιτροπής, της 13ης Ιουνίου 2018 (ΕΕ L 149 της 14.6.2018, σ. 16).

Οι ακόλουθοι εθνικοί κανόνες που αναφέρονται στο άρθρο 6 της απόφασης αριθ. 2/2019 της μεικτής επιτροπής εφαρμόζονται στην Ελβετία:

— CH-TSI LOC&PAS-001: πλάτος της κεφαλής του παντογράφου·

— CH-TSI LOC&PAS-002: στενή διαγώνιος/βεβαιώσεις οδήγησης σε τροχιές·

— CH-TSI LOC&PAS-003: μικρές ακτίνες $r < 250$ m·

— CH-TSI LOC&PAS-004: δύναμη μετατόπισης·

— CH-TSI LOC&PAS 005: ανεπάρκεια επίκλισης·

▼B

— CH-TSI LOC&PAS-006: έγκριση τύπου διάδοχων ανακλινόμενων οχημάτων της σειράς N·

— CH-TSI LOC&PAS-007: διάταξη λίπανσης όνυχα·

— CH-TSI LOC&PAS-009: εκπομπές καυσαερίων οχημάτων με κινητήρα εσωτερικής καύσης *(κανόνας που ενδέχεται να μην είναι συμβιβάσιμος με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1302/2014, ο κανόνας θα επανεξεταστεί πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2020)*·

— CH-TSI LOC&PAS-010: οπτική προειδοποιητική ένδειξη στην κεφαλή των αμαξοστοιχιών: 3 x ερυθρό·

— CH-TSI LOC&PAS-011: περιορισμός των επιδόσεων έλξης·

— CH-TSI LOC&PAS-012: αγωγιμότητα·

— CH-TSI LOC&PAS 013: διεπαφή παντογράφου/γραμμής επαφής·

— CH-TSI LOC&PAS-014: συμβατότητα με τον εξοπλισμό ελέγχου της ελεύθερης κατάστασης της γραμμής·

— CH-TSI LOC&PAS-017: χαρακτηριστικό ελεύθερου χώρου·

— CH-TSI LOC&PAS-018: ελάχιστη ακτίνα καμπυλότητας·

— CH-TSI LOC&PAS-019: σήμα «non leading input» για το όχημα κεφαλής *(κανόνας που ενδέχεται να μην είναι συμβιβάσιμος με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1302/2014, ο κανόνας θα επανεξεταστεί πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2020)*·

— CH-TSI LOC&PAS-020: σήμα «sleeping input» σε περίπτωση οδήγησης πολλαπλών μονάδων *(κανόνας που ενδέχεται να μην είναι συμβιβάσιμος με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1302/2014, ο κανόνας θα επανεξεταστεί πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2020)*·

— CH-TSI LOC&PAS-022: επανάταξη της πέδης έκτακτης ανάγκης *(κανόνας που ενδέχεται να μην είναι συμβιβάσιμος με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1302/2014, ο κανόνας θα επανεξεταστεί πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2020)*·

— CH-TSI LOC&PAS-025: ασφάλεια της διάταξης αποσύνδεσης του εποχούμενου εξοπλισμού ETCS *(κανόνας που ενδέχεται να μην είναι συμβιβάσιμος με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1302/2014, ο κανόνας θα επανεξεταστεί πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2020)*·

— CH-TSI LOC&PAS-026: απαγόρευση του SIGNUM/ZUB για οχήματα εξοπλισμένα με ERTMS/ETCS της γραμμής βάσης 3·

— CH-TSI LOC&PAS-027: χειροκίνητος τηλεχειρισμός κατά τους ελιγμούς (τρόπος λειτουργίας «shunting») *(κανόνας που ενδέχεται να μην είναι συμβιβάσιμος με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1302/2014, ο κανόνας θα επανεξεταστεί πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2020)*·

— CH-TSI LOC&PAS-028: χαρακτηριστικό ελεύθερου χώρου, θύρες·

— CH-TSI LOC&PAS-029: ασφάλεια από εκτροχιασμό Y/Q·

— CH-TSI LOC&PAS-030: χρήση συστημάτων πέδησης που δεν επενεργούν στην πρόσφυση·

— CH-TSI LOC&PAS-031: ασφαλής διακοπή της έλξης (κανόνας που ενδέχεται να μην είναι συμβιβάσιμος με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1302/2014, ο κανόνας θα επανεξεταστεί πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2020)·

— CH-TSI LOC&PAS-035: επαρκής ισχύς της πέδης έκτακτης ανάγκης *(κανόνας που ενδέχεται να μην είναι συμβιβάσιμος με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1302/2014, ο κανόνας θα επανεξεταστεί πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2020)*·

— CH-TSI LOC&PAS-037: κύριο σύστημα πέδησης ETCS *(κανόνας που ενδέχεται να μην είναι συμβιβάσιμος με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1302/2014, ο κανόνας θα επανεξεταστεί πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2020)*.

▼B

— Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1303/2014 της Επιτροπής, της 18ης Νοεμβρίου 2014, σχετικά με την τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας που αφορά την «ασφάλεια στις σιδηροδρομικές σήραγγες» του σιδηροδρομικού συστήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 356 της 12.12.2014, σ. 394).

— Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1304/2014 της Επιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 2014, σχετικά με την τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — Θόρυβος» και με την τροποποίηση της απόφασης 2008/232/ΕΚ και την κατάργηση της απόφασης 2011/229/ΕΕ (ΕΕ L 356 της 12.12.2014, σ. 421).

— Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1305/2014 της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2014,σχετικά με την τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα «Τηλεματικές εφαρμογές για εμπορευματικές μεταφορές» του σιδηροδρομικού συστήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 62/2006 (ΕΕ L 356 της 12.12.2014, σ. 438), όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/778 της Επιτροπής, της 16ης Μαΐου 2019 (ΕΕ L 139 της 27.5.2019, σ. 356).

— Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/171 της Επιτροπής, της 4ης Φεβρουαρίου 2015, σχετικά με ορισμένες πτυχές της διαδικασίας αδειοδότησης των σιδηροδρομικών επιχειρήσεων (ΕΕ L 29 της 5.2.2015, σ. 3).

— Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/909 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 2015, σχετικά με τους τρόπους υπολογισμού του κόστους που προκύπτει απευθείας από τη λειτουργία σιδηροδρομικής υπηρεσίας (ΕΕ L 148 της 13.6.2015, σ. 17).

— Οδηγία (ΕΕ) 2016/797 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2016, σχετικά με τη διαλειτουργικότητα του σιδηροδρομικού συστήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, (ΕΕ L 138 της 26.5.2016, σ. 44)·στην Ελβετία εφαρμόζονται μόνον οι ακόλουθες διατάξεις: το άρθρο 7 (παράγραφοι 1 έως 3), τα άρθρα 8 έως 10, τα άρθρα 12, 15, 17, το άρθρο 21 (πλην της παραγράφου 7), τα άρθρα 22 έως 25, τα άρθρα 27 έως 42, τα άρθρα 44, 45 και 49, καθώς και τα παραρτήματα II, III και IV.

— Οδηγία (ΕΕ) 2016/798 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2016, για την ασφάλεια των σιδηροδρόμων (ΕΕ L 138 της 26.5.2016, σ. 102-149)·στην Ελβετία εφαρμόζονται μόνον οι ακόλουθες διατάξεις: το άρθρο 9, το άρθρο 10 (πλην της παραγράφου 7), τα άρθρα 13, 14 και 17, καθώς και το παράρτημα III.

— Κανονισμός (ΕΕ) 2016/919 της Επιτροπής, της 27ης Μαΐου 2016, σχετικά με την τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας για τα υποσυστήματα «έλεγχος-χειρισμός και σηματοδότηση» του σιδηροδρομικού συστήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 158 της 15.6.2016, σ. 1).

Οι ακόλουθοι εθνικοί κανόνες που αναφέρονται στο άρθρο 6 της απόφασης αριθ. 2/2019 της μεικτής επιτροπής εφαρμόζονται στην Ελβετία:

— CH-TSI CCS-003: ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της διαβίβασης του πακέτου 44 στα συστήματα ZUB/SIGNUM·

— CH-TSI CCS-005: πιστοποιητικό «Quality of Service» για τη διαβίβαση δεδομένων GSM-R *(κανόνας που ενδέχεται να μην είναι συμβιβάσιμος με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/919, ο κανόνας θα επανεξεταστεί πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2020)*·

— CH-TSI CCS-006: απώλεια του σήματος «non leading permitted» σε τρόπο λειτουργίας «Non Leading» *(κανόνας που ενδέχεται να μην είναι συμβιβάσιμος με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/919, ο κανόνας θα επανεξεταστεί πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2020)*·

— CH-TSI CCS-007: κανόνας για τις καμπύλες πέδησης για ERTMS/ETCS της γραμμής βάσης 2·

— CH-TSI CCS-008: ελάχιστη εφαρμογή των «Change Requests» *(κανόνας που ενδέχεται να μην είναι συμβιβάσιμος με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/919, ο κανόνας θα επανεξεταστεί πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2020)*·

▼B

— CH-TSI CCS-011: λειτουργία Euroloop·

— CH-TSI CCS-015: ταυτόχρονη διαχείριση δύο διαύλων δεδομένων GSM-R·

— CH-TSI CCS-016: χρήση παραμέτρων και λειτουργιών ειδικών της χώρας *(κανόνας που ενδέχεται να μην είναι συμβιβάσιμος με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/919, ο κανόνας θα επανεξεταστεί πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2020)*·

— CH-TSI CCS-018: απαγόρευση των επιπέδων STM/NTC για ZUB/SIGNUM·

— CH-TSI CCS-019: αυτόματη απόκτηση και ανάρτηση των δεδομένων της αμαξοστοιχίας *(κανόνας που ενδέχεται να μην είναι συμβιβάσιμος με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/919, ο κανόνας θα επανεξεταστεί πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2020)*·

— CH-TSI CCS-022: οπισθοπορεία σε τρόπο λειτουργίας «Unfitted»·

— CH-TSI CCS-023: ανάρτηση γραπτών μηνυμάτων·

— CH-TSI CCS-024: δεδομένα αμαξοστοιχίας: NC_TRAIN, M_AXLELOAD, V_MAXTRAIN *(κανόνας που ενδέχεται να μην είναι συμβιβάσιμος με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/919, ο κανόνας θα επανεξεταστεί πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2020)*·

— CH-TSI CCS-026: ηλεκτρονική παρακολούθηση του εξοπλισμού τροχιάς από το όχημα·

— CH-TSI CCS-032: αρχική εισαγωγή του αριθμού αμαξοστοιχίας για τον εποχούμενο εξοπλισμό ETCS και του ασυρμάτου GSM-R του θαλάμου οδήγησης *(κανόνας που ενδέχεται να μην είναι συμβιβάσιμος με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/919, ο κανόνας θα επανεξεταστεί πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2020)*·

— CH-TSI CCS-033: λειτουργίες του GSM-R Voice *(κανόνας που ενδέχεται να μην είναι συμβιβάσιμος με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/919, ο κανόνας θα επανεξεταστεί πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2020)*·

— CH-TSI CCS-034: τρόπος λειτουργίας «Non Leading»·

— CH-TSI CCS-035: κείμενα προς εμφάνιση στη DMI *(κανόνας που ενδέχεται να μην είναι συμβιβάσιμος με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/919, ο κανόνας θα επανεξεταστεί πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2020)*·

— CH-TSI CCS-038: μήνυμα που επισημαίνει σημαντική διεύρυνση του διαστήματος εμπιστοσύνης οδομετρίας *(κανόνας που ενδέχεται να μην είναι συμβιβάσιμος με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/919, ο κανόνας θα επανεξεταστεί πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2020)*·

— CH-CSM-RA-001: αρχή του φακέλου ασφαλείας για την έγκριση τύπου ETCS στην Ελβετία·

— CH-CSM-RA-002: απαιτήσεις για ταχύτητες άνω των 200 km/h·

— CH-CSM-RA-003: ποιότητα των δεδομένων της αμαξοστοιχίας.

— Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/545 της Επιτροπής, της 4ης Απριλίου 2018, σχετικά με τον καθορισμό πρακτικών ρυθμίσεων για την έγκριση σιδηροδρομικών οχημάτων και διαδικασίας έγκρισης τύπου οχημάτων σύμφωνα με την οδηγία (ΕΕ) 2016/797 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 90 της 6.4.2018, σ. 66).

— Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2018/761 της Επιτροπής, της 16ης Φεβρουαρίου 2018, σχετικά με τον καθορισμό κοινών μεθόδων ασφάλειας για την εποπτεία από τις εθνικές αρχές ασφάλειας μετά την έκδοση ενιαίου πιστοποιητικού ασφάλειας ή έγκρισης ασφάλειας σύμφωνα με την οδηγία (ΕΕ) 2016/798 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και με την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1077/2012 της Επιτροπής (ΕΕ L 129 της 25.5.2018, σ. 16).

— Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2018/762 της Επιτροπής, της 8ης Μαρτίου 2018, για τον καθορισμό κοινών μεθόδων ασφάλειας σχετικά με τις απαιτήσεις για το σύστημα διαχείρισης της ασφάλειας σύμφωνα με την οδηγία (ΕΕ) 2016/798 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για την κατάργηση των κανονισμών της Επιτροπής (ΕΕ) αριθ. 1158/2010 και (ΕΕ) αριθ. 1169/2010 (ΕΕ L 129 της 25.5.2018, σ. 26).

▼B

— Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/763 της Επιτροπής, της 9ης Απριλίου 2018, σχετικά με τον καθορισμό πρακτικών ρυθμίσεων για την έκδοση ενιαίων πιστοποιητικών ασφάλειας των σιδηροδρομικών επιχειρήσεων κατ' εφαρμογή της οδηγίας (ΕΕ) 2016/798 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και με την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 653/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 129 της 25.5.2018, σ. 49).

— Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/250 της Επιτροπής, της 12ης Φεβρουαρίου 2019, για τα υποδείγματα των δηλώσεων και των πιστοποιητικών «ΕΚ» σιδηροδρομικών στοιχείων διαλειτουργικότητας και υποσυστημάτων, το υπόδειγμα της δήλωσης συμμόρφωσης προς εγκεκριμένο τύπο σιδηροδρομικού οχήματος και τις διαδικασίες «ΕΚ» επαλήθευσης υποσυστημάτων σύμφωνα με την οδηγία (ΕΕ) 2016/797 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 201/2011 της Επιτροπής (ΕΕ L 42 της 13.2.2019, σ. 9).

— Σύσταση (ΕΕ) 2019/780 της Επιτροπής, της 16ης Μαΐου 2019, σχετικά με τις πρακτικές ρυθμίσεις έκδοσης αδειών ασφάλειας στους διαχειριστές υποδομής (ΕΕ L 139 I της 27.5.2019, σ. 390).

ΤΜΗΜΑ 5 – ΑΛΛΟΙ ΤΟΜΕΙΣ

— Οδηγία 92/82/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Οκτωβρίου 1992, για την προσέγγιση των συντελεστών των ειδικών φόρων κατανάλωσης στα πετρελαιοειδή (ΕΕ L 316 της 31.10.1992, σ. 19).

— Οδηγία 2004/54/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με τις ελάχιστες απαιτήσεις ασφαλείας για τις σήραγγες του Διευρωπαϊκού Οδικού Δικτύου (ΕΕ L 167 της 30.4.2004, σ. 39).

— Οδηγία 2008/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 2008, για τη διαχείριση της ασφάλειας των οδικών υποδομών (ΕΕ L 319 της 29.11.2008, σ. 59).»